

Něco studeného... Kalter Imbiss... Something cold...

1 ks	Nakládaný hermelín	75,-
1 Stück	Camembert auf Brauereiart	
1 pc	Marinated Camembert cheese	
1 ks	Utopenec ze špekáčků s cibulí a feferonkou	75,-
1 Stück	Eingelegte Bockwurst mit Zwiebel und Peperoni	
1 pc	Pickled sausage served with onions and a hot pepper	
100 g	Světlá tlačěnka s červenou cibulí a octem	75,-
	Weißer Presswurst mit roter Zwiebel und Essig	
	Light brawn (headcheese) served with red onion and vinegar	
100 g	Olomoucké tvarůžky	75,-
	Ölmützer Quargel	
	Pungent Olomouc cheese	

Polévka je základ... Als erstes eine gute Suppe... Soup is the foundation of a meal...

0,25 l	Hovězí vývar	40,-
	Rinderbrühe	
	Beef broth	
0,25 l	Česnečka se šunkou a bramborem	40,-
	Knoblauchsuppe mit Schinken und Kartoffeln	
	Garlic soup with ham and potato	
0,25 l	Dršťková polévka	40,-
	Kuttelflecksuppe	
	Tripe soup	

Informace o obsažených alergenech poskytne obsluha na vyžádání zákazníka

*Něco k zakousnutí k pívu... Ein Häppchen zum Bier...
Something to accompany beer...*

120 g	Buřty na černém pivě s paprikou a cibulí Bockwurst in dunklem Bier mit Paprika und Zwiebel Sausages in black beer served with bell pepper and onion	85,-
100 g	Grilovaný hermelín s brusinkami Gegrillter Camembert mit Preiselbeeren Grilled Camembert cheese served with cranberries	85,-
100 g	Zapečené párečky v anglické slanině, křen, hořčice Würstchen im Speckmantel mit Meerrettich und Mostrich Roasted sausages wrapped in bacon, horseradish, mustard	85,-
120 g	Opečená sekaná s křenem a hořčicí Hackbraten mit Meerrettich und Senf Roasted meatloaf served with horseradish and mustard	85,-

Pro milovníky zeleniny... Für Gemüsefreunde... For vegetable lovers...

250 g	Salát s tuňákem, vejcem a červenou cibulí Salatteller mit Thunfisch, Ei und roter Zwiebel Salad platter with tuna, egg and red onion	120,-
100 g	Šopský salát „Schopska- Salat“ mit Tomate, Gurke, Paprika und Balkankäse Mixed vegetables with Balkan cheese	75,-
100 g	Malý míchaný salát Kleiner gemischter Salat Small mixed salad	55,-
100 g	Okurkový salát Gurkensalat Cucumber salad	55,-
100 g	Rajčatový salát Tomatensalat Tomato salad	55,-

*Tradiční staročeské pokrmy našich babiček...
 Traditionelle altböhmische Gerichte nach Großmutter's Art...
 Our grandmothers' traditional Old-Bohemian dishes....*

150 g	Svíčková na smetaně, houskový knedlík Rinderbraten mit Rahmsoße, Semmelknödel Roast beef sirloin with cream sauce, bread dumpling	175,-
150 g	Pivovarský guláš s cibulí a feferonkou, houskový knedlík Brauereigulasch mit Zwiebel und Peperoni, Semmelknödel Brewery goulash with onion, bread dumpling	175,-
150 g	Pečená vepřová krkoviice, bílé zelí, bramborový knedlík Gebratener Schweinebraten mit Weißkraut, Kartoffelknödeln Roasted pork neck, white cabbage, potato dumpling	175,-
150 g	Knedlíky plněné uzeným masem, zelí, smažená cibulka Knödel gefüllt mit Geräuchertem Fleisch, Kraut, geröstete Zwiebeln Dumplings stuffed with smoked meat, cabbage fried onion	175,-
300 g	Posvícenský talíř (1/4 kachna, uzená krkoviice, vepřová krkoviice, červené, bílé zelí, houskový a bramborový knedlík) Kirmesteller (1/4 Ente, geselchter Schweinekamm, gebratener Schweinekamm, Rot- und Weißkraut, Semmelknödel und Kartoffelknödel) Festive platter (1/4 duck, smoked pork neck, pork neck, red and white cabbage, bread and potato dumplings)	250,-
1 ks 1 Stück 1 pc	Grilované vepřové koleno v pivní marinádě s křenem, hořčicí a feferonkou, chléb Gegrillte Schweinshaxe in Biermarinade, mit Meerrettich, Senf, Pfefferoni und Brot Grilled pork knuckle in beer marinade, served with horseradish, mustard and a hot pepper, bread	280,-
	½ Pečené kachny, červené zelí, bramborový a houskový knedlík ½ Entenbraten, Rotkraut, Kartoffel- und Semmelknödel ½ Roast duck, red cabbage, bread and potato dumplings	270,-
	¼ Pečené kachny, červené zelí, bramborový a houskový knedlík ¼ Entenbraten, Rotkraut, Kartoffel- und Semmelknödel ¼ Roast duck, red cabbage, bread and potato dumplings	210,-

Z řek a rybníků... Aus Fluss und Teich... From rivers and ponds...

200 g	Tradiční smažený kapr s bramborovým salátem Traditioneller paniertes Karpfen mit Kartoffelsalat Traditional fried carp with potato salad	200,-
200 g	Kapr dle Petra Voka na česneku se slaninou, brambor Karpfen a la Petr Vok mit Knoblauch und Speck, Kartoffeln Carp in the style of Peter Vok with garlic and bacon, potatoes	220,-
200 g	Pstruh na kmíně, na másle připravený, brambor Forelle mit Kümmel und Butter, serviert mit Kartoffeln Trout with caraway seeds, prepared with butter, potatoes	220,-
200 g	Grilovaný filet z lososa s bylinkovým máslem, brambor Gegrilltes Lachsfilet mit Kräuterbutter und Kartoffeln Grilled filet of salmon with herb butter and potatoes	250,-

I minutky umíme... Schnellgerichte aus unserer Küche... We can also make short-order meals...

200 g	Kuřecí prsíčko ve slanině, grilované rajče Hähnchenbrust mit Speck, gegrillte Tomaten Chicken breast wrapped in bacon, grilled tomatoes	200,-
200 g	Smažený kuřecí řízek Paniertes Hühnerschnitzel Fried chicken schnitzel	190,-
250 g	Marinovaná vepřová krkovička na grilu s křenem a hořčicí Marinierter Schweinskamm vom Grill, mit Meerrettich und Senf Grilled marinated pork neck with horseradish and mustard	220,-

200 g	Smažený vepřový řízek Paniertes Schweineschnitzel Fried pork schitzel	190,-
200 g	Steak z vepřové pečeně se směsí žampionů, slaniny, cibulky a česneku Schweinesteak mit Allerlei aus Champignons, Speck, Zwiebeln und Knoblauch Pork loin steak served with a mixture of mushrooms, bacon, onions and garlic	250,-
400 g	Mix gril pro dvě osoby z hov. svíčkové, kuř. prsou a vepř. kotlety, americký brambor, bramboráčky a česnekový dip Mixgrill für zwei Personen, mit Rinderlende, Hähnchenbrust und Schweinekoteletts, amerikanische Kartoffeln, Kartoffelpuffer und Knoblauch Dip Mixed grill for two people – beef sirloin, chicken breast, pork cutlets, potato wedges, potato cakes and garlic dip	450,-

***I bez masa se dá žít... Auch ohne Fleisch lässt es sich leben...
You can live without meat too...***

200 g	Vařená brokolice v páře, přelitá holandskou omáčkou, brambor Gedünsteter Brokkoli, übergossen mit Sauce Hollandaise, kartoffeln Steamed broccoli topped with hollandaise sauce, served with potatoes	175,-
130 g	Smažený eidam, hranolky, tatarka Paniierter Käse mit Pommes frites und Tatarsoße Fried breaded Edam cheese, French fries, tartar sauce	175,-
100 g	Smažený hermelín, hranolky, tatarka Paniierter Camembert mit Pommes frites und Tatarsoße Fried breaded Camembert cheese, French fries, tartar sauce	175,-

Sladká tečka na závěr... Der süße Höhepunkt... A sweet ending...

Jablečný závin se šlehačkou Apfelstrudel mit Schlagsahne Apple strudel with whipped cream	70,-
Lívanice s borůvkami a zakysanou smetanou Liwanzen mit Heidelbeeren und saurerer Sahne Raised pancakes with blueberries and sour cream	70,-

Doba přípravy jídel závisí na vytíženosti kuchyně.

Poloviční porce účtujeme za 70% ceny.

Přílohy / Beilagen / Side dishes

150 g	Rýže dušená Reis, gedünstet / Steamed rice	40,-
200 g	Brambor vařený Kartoffeln, gekocht / Boiled potatoes	40,-
200 g	Americké brambory Amerikanische Kartoffeln / American potatoes	40,-
200 g	Smažené hranolky Pommes Frites / Chips	40,-
200 g	Smažené bramborové krokety Kartoffelkroketten / Fried potato croquettes	40,-
200 g	Bramborový knedlík Kartoffelknödel / Potato dumplings	40,-
160 g	Houskový kledlík Semmelknödel / Bread dumplings	40,-
200 g	Bramborový salát Kartoffelsalat / Potato salad	40,-
3 ks	Bramboráčky přílohové 3 St. kleine Kartoffelpuffer / 3 pcs Potato pancake	40,-
150 g	Červené zelí Rotkraut / Red cabbage	40,-
150 g	Kysané zelí Sauerkraut / Sauerkraut	40,-
50 g	Tatarská omáčka Tatarsoße / Tartar sauce	20,-
1 ks	Pečivo 1 St. Gebäck / 1 pc Bread	5,-

Nápoje

Pivo / Bier / Beer

Světlý ležák	0,5 l	45,-
Hell lagerbier / Light lager	0,3 l	27,-
Tmavý ležák	0,5 l	45,-
Dunkel lagerbier / Black lager	0,3 l	27,-
Nefiltrovaný ležák	0,5 l	45,-
Ungefilterte lagerbier / Unfiltered lager	0,3 l	27,-
Nealko pivo / Alkoholfreies Bier	0,5 l	35,-

Aperitiv

Cinzano	0,1 l	50,-
Campani	0,1 l	70,-

Víno / Wein / Wine

Bílé / Weiß / White (<i>dle nabídky / nach Angebot / choice</i>)	0,2 dl	40,-
Červené / Rot / Red (<i>dle nabídky / nach Angebot / choice</i>)	0,2 dl	40,-

Sekty / Sekt / Sparkling Wine

Sekt Bohemia	0,75 l	250,-
Prosecco	0,75 l	350,-

Nealkoholické nápoje / Alkoholfreie Getränke / Nonalcoholic drinks

Coca Cola / Zero	0,2 l	35,-
Fanta	0,2 l	35,-
Sprite	0,2 l	35,-
Cappy dle výběru / nach Angebot / choice	0,25 l	35,-
Tonic Kinley	0,25 l	35,-
Bonaqua	0,25 l	30,-
Limo Malina / Raspberry lemonade	0,33 l	30,-

Teplé nápoje / Warme Getränke / Hot drinks

Espresso		40,-
Cappuccino		45,-
Caffé Latte		50,-
Káva vídeňská / Wienerkaffee / Vienna coffee		45,-
7g Káva turecká / Türkischer Kaffee / Classic coffee		40,-
Čaj (dle výběru) / Tee (nach Angebot) / Tee (choice)		30,-
Grog		45,-
Svařené víno / Glühwein / Mulled wine		45,-

Destiláty / Schnäpse / Distillates

Tuzemák	4 cl	40,-
Likér / jablečný, pepermintový, višňový	4 cl	40,-
Fernet Stock / citrus	4 cl	50,-
Becherovka	4 cl	50,-
Slivovice	4 cl	50,-
Finlandia Vodka	4 cl	50,-
Jägermeister	4 cl	60,-
Whisky dle výběru / nach Angebot / choice	4 cl	70,-
Gin	4 cl	60,-
Metaxa	4 cl	70,-